

**Straż Miejska w Toruniu**  
**ul. Grudziądzka 157**  
**87 - 100 Toruń**  
**NIP 956-20-89-406**  
**fax: (56) 657 – 42 - 00**  
**e-mail: [sm@um.torun.pl](mailto:sm@um.torun.pl)**

**SM.KW.251.10.2021**  
**L.dz. 2581**

### **ZAPYTANIE OFERTOWE**

Gmina Miasta Toruń - Straż Miejska w Toruniu zaprasza do złożenia oferty na wykonywanie usług weterynaryjnych dotyczących ptaków i innych zwierząt dowiezionych przez patrol EKO z terenu Gminy Miasta Toruń (z wyłączeniem zwierząt towarzyszących człowiekowi tj: psy koty, fretki, króliki domowe realizowanych na terenie miasta Torunia.

Zamówienie udzielone jest poza przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. z 2021r., poz. 1129 ze zm.) – dalej „ustawa PZP”, zgodnie z wyłączeniem z art. 2 ust.1 pkt 1 ww. ustawy.

1. Źródło finansowania: dział 900 rozdział 90019 § 4210, § 4300.
2. Termin realizacji zamówienia: od dnia 01.01.2022 r. do 31.12.2024 r.
3. Okres gwarancji: nie dotyczy.
4. Warunki płatności: obowiązuje miesięczny okres rozliczeniowy od pierwszego do ostatniego dnia miesiąca, płatne przelewem w terminie 14 dni od daty otrzymania faktury.
5. Kryterium oceny ofert:
  - cena – 100%.
6. Miejsce i termin złożenia oferty:

Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, w sekretariacie – pokój nr 31, I piętro do dnia 24.11.2021 r do godz. 10.00. Datę i godzinę wpływu oferty, pracownik sekretariatu odnotowuje na kopercie zawierającej ofertę. Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 24.11.2021 r o godz. 10.30.
7. Osobą upoważnioną do kontaktu z wykonawcami jest Pani Bożena Hoppe- tel. (56) 6574210, możliwość kontaktu od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 15.00.
8. Wymagania i warunki Zamawiającego:
  - 1) Przyjmowanie i diagnozowanie przywiezionych do gabinetu przez strażników miejskich ptaków i innych zwierząt z wyłączeniem zwierząt towarzyszących tj. psy, koty, fretki, króliki domowe, priorytetowo poza normalną kolejką pacjentów oczekujących, w wymiarze i rozkładzie godzin, zapewniającym świadczenie usług:
    - a) od 8:00 do 22:00 od poniedziałku do piątku; z zastrzeżeniem, o którym mowa w pkt „c” poniżej;
    - b) od 9:00 do 17:00 w soboty i niedziele; z zastrzeżeniem, o którym mowa w pkt „c” poniżej,
    - c) w dniach ustawowo wolnych od pracy, określonych ustawą z dnia 18 stycznia 1951r. o dniach wolnych od pracy (Dz. U. z 2020 r., poz. 1920) – w godzinach ustalonego przez Wykonawcę dyżuru kliniki;
  - 2) Sporządzenie po zdiagnozowaniu, odrębnie dla każdego zwierzęcia karty informacyjnej zawierającej:
    - opis badania,

- zastosowane leki,
- sugestię w zakresie dalszego postępowania ze zwierzęciem, na podstawie której możliwe będzie ustalenie czy zwierzę:
  - a) nadaje się do powrotu do natury,
  - b) kwalifikuje się do dalszego leczenia w ośrodku rehabilitacji zwierząt,
  - c) nie rokuje nadziei na wyzdrowienie i powinno zostać poddane eutanazji;
- 3) Udzielanie niezbędnej pierwszej pomocy;
- 4) Przeprowadzanie eutanazji ptaków i innych zwierząt wyłączeniem zwierząt towarzyszących tj. psy, koty, fretki, króliki domowe ;
- 5) W celu zapewnienia porównywalności ofert, Zamawiający zastrzega sobie prawo do skontaktowania się z wykonawcami w celu doprecyzowania ofert;
- 6) Z wyłonionym Wykonawcą zostanie zawarta pisemna umowa na podstawie własnego wzoru umowy stosowanego w Straży Miejskiej, który stanowi załącznik do niniejszego zapytania ofertowego;
- 7) Zamawiający zastrzega sobie prawo rezygnacji z zamówienia bez podania przyczyny;
- 8) Wykonawca może wprowadzić zmiany w złożonej ofercie lub ją wycofać, pod warunkiem, że uczyni to przed upływem terminu składania ofert. Zarówno zmiana jak i wycofanie oferty wymagają zachowania formy pisemnej;
- 9) Oferta winna zawierać wszelkie informacje dotyczące ceny świadczonych usług. Zamawiający oczekuje uwzględnienia przez Wykonawcę w złożonej ofercie oprócz jednostkowego kosztu wizyty weterynaryjnej oraz kosztu zabiegu eutanazji również osobnej pozycji obejmującej koszt wizyty weterynaryjnej wraz z usługą eutanazji, która będzie stosowana w przypadku gdy w wyniku badania zostanie ustalone, że zwierzę nie rokuje nadziei i zostanie poddane eutanazji.
- 10) Oferty złożone po terminie nie zostaną uwzględnione przez Zamawiającego;
- 11) Zamawiający nie przewiduje składania ofert na poszczególne usługi tylko na cały pakiet usług;
- 12) Wykonawcy biorący udział w postępowaniu zostaną poinformowani o wynikach postępowania pisemnie (na wskazany w ofercie jako właściwy do kontaktów adres poczty elektronicznej).
- 13) Wykonawcy mogą zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego drogą elektroniczną na adres e-mail: [kwaterymistrz@strazmiejska.torun.pl](mailto:kwaterymistrz@strazmiejska.torun.pl)
- 9. Niniejsza oferta nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy PZP.
- 10. Zaprośzenie nie jest postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego w rozumieniu przepisów ustawy PZP oraz nie kształtuje zobowiązania Zamawiającego do przyjęcia którejkolwiek z ofert. Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z zamówienia bez wyboru którejkolwiek z ofert.

#### **KLAUZULA INFORMACYJNA**

udzielanie zamówień publicznych w oparciu o ustawę Prawo zamówień publicznych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/W – ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO), informujemy, iż:

Administratorem Państwa danych osobowych jest **Komendant Straży Miejskiej w Toruniu z siedzibą w Toruniu ul. Grudziądzka 157.**

Możecie Państwo się z nim kontaktować w następujący sposób:

- 1) listownie na adres siedziby: **ul. Grudziądzka 157, 87-100 Toruń**



- 2) e-mail: [sekretariat@strazmiejska.torun.pl](mailto:sekretariat@strazmiejska.torun.pl)
- 3) telefonicznie 56 657 42 12.

Do kontaktów w sprawie ochrony danych osobowych został także powołany inspektor ochrony danych, z którym możecie Państwo się kontaktować wysyłając e-mail na adres [iod@strazmiejska.torun.pl](mailto:iod@strazmiejska.torun.pl)

1. Twoje dane osobowe przetwarzane będą na podstawie:
  - 1) art. 6 ust. 1 lit c), art. 9 ust. 2 lit. g) i art. 10 RODO, w związku z ustawą z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych w celu realizacji obowiązku prawnego ciążącego na administratorze tj. udzielenia zamówienia publicznego,
  - 2) art. 6 ust. 1 lit b) RODO, w związku z ustawą z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych w celu wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą tj. zawarcie odpłatnej umowy zawieranej między zamawiającym a wykonawcą, której przedmiotem jest usługa, dostawa lub robota budowlana (też umowa o podwykonawstwo),
  - 3) art. 6 ust. 1 lit. a) na podstawie Twojej zgody. Zgoda jest wymagana, gdy uprawnienie do przetwarzania danych osobowych nie wynika wprost z przepisów prawa, np. podanie nr telefonu, adresu e-mail.
2. Twoje dane osobowe możemy ujawniać, przekazywać i udostępniać wyłącznie podmiotom uprawnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa są nimi m.in. wykonawcy, podmioty świadczące usługi pocztowe, bankowe, telekomunikacyjne, organy ścigania, podatkowe, oraz inne podmioty, gdy wystąpią z takim żądaniem oczywiście w oparciu o stosowną podstawę prawną. Pracownikom oraz współpracownikom administratora. Twoje dane osobowe możemy także przekazywać podmiotom, które przetwarzają je na zlecenie administratora tzw. podmiotom przetwarzającym, są nimi m.in. podmioty świadczące usługi i towary finansowane z funduszu, z których będziesz mógł korzystać jako osoby uprawniona. Przekazanie Twoich danych jednakże nastąpić może tylko wtedy, gdy zapewnią one odpowiednią ochronę Twoich praw.
3. Twoje dane osobowe przetwarzane będą do czasu istnienia podstawy do ich przetwarzania, w tym również przez okres przewidziany w przepisach dotyczących przechowywania i archiwizacji dokumentacji i tak:
  - 1) przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
  - 2) przez okres 10 lat od dnia zakończenia umowy zawartej w trybie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
  - 3) w zakresie danych, gdzie wyraziłeś zgodę na ich przetwarzanie, do czasu cofnięcia zgody, nie dłużej jednak, niż do czasu wskazanego w pkt 1.
4. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Administratora mają Państwo prawo do:
  - 1) dostępu do treści danych, jednakże jeżeli spełnienie obowiązku prawa dostępu do danych osobie której dane dotyczą, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu;
  - 2) sprostowania danych;
  - 3) usunięcia danych, jeżeli:
    - a) wycofają zgodę na przetwarzanie danych osobowych;
    - b) dane osobowe przestaną być niezbędne do celów, w których zostały zebrane lub w których były przetwarzane;
    - c) dane są przetwarzane niezgodnie z prawem;
  - 4) ograniczenia przetwarzania danych, jeżeli:
    - a) osoba, której dane dotyczą, kwestionuje prawidłowość danych osobowych;
    - b) przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych osobowych, żądając w zamian ograniczenia ich wykorzystywania;
    - c) administrator nie potrzebuje już danych osobowych do celów przetwarzania, ale są one potrzebne osobie, której dane dotyczą, do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń;

- d) osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania – do czasu stwierdzenia, czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstaw sprzeciwu osoby, której dane dotyczą; wystąpienie osoby z żądaniem ograniczenia przetwarzania danych nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu.
- 5) cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie zgody nie wpływa na przetwarzanie danych dokonywane przez administratora przed jej cofnięciem.
5. Podanie Twoich danych:
- 1) jest wymogiem ustawy na podstawie, których działa administrator. Jeżeli odmówisz podania Twoich danych lub podasz nieprawidłowe dane, administrator nie będzie mógł zrealizować celu do jakiego zobowiązują go przepisy prawa,
- 2) jest dobrowolne i odbywa się na podstawie Twojej zgody, która może być cofnięta w dowolnym momencie.
6. Przysługuje Ci także skarga do organu do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznasz, iż przetwarzanie Twoich danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
7. Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
8. Administrator nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych.

**KOMENDANT**  
**Straży Miejskiej w Toruniu**

.....mgr *Mikołaj Bartulewicz*.....

(podpis osoby upoważnionej)

Nie wnoszę zastrzeżeń  
pod względem prawnym  
**RADCA PRAWNY**  
*Jolanta Zagórska*  
Tr - 535

**NACZELNIK**  
**Wydziału Organizacyjnego**  
*mgr Sławomir Smigielski*

*HPM*



**UMOWA Nr .....**

zawarta w dniu ....., pomiędzy:

**Gminą Miasta Toruń - Strażą Miejską w Toruniu**

ul. Grudziądzka 157, 87 – 100 Toruń

reprezentowaną przez:

Mirosława Bartulewicza - Komendanta Straży Miejskiej w Toruniu,

zwaną w dalszej części „Zamawiającym”

a

.....

zwanym w dalszej części „Wykonawcą”

Niniejsza umowa została zawarta poza przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2021r., poz. 1129) i jest finansowana ze środków zabezpieczonych w budżecie Gminy Miasta Toruń.

**§ 1. 1.** Przedmiotem umowy jest wykonywanie przez Wykonawcę usług weterynaryjnych w zakresie i na zasadach ustalonych w niniejszej umowie, zgodnie z obowiązującymi procedurami medycznymi i przepisami prawa, za wynagrodzeniem naliczonym według stawek zaproponowanych w ofercie Wykonawcy z dnia ....., stanowiącej załącznik do niniejszej umowy.

2. Wykonawca oświadcza, że posiada prawem przewidziane uprawnienia do wykonywania usług stanowiących przedmiot umowy oraz zaplecze organizacyjne i kadrowe umożliwiające ich realizację.

3. Wykonawca będzie przyjmować i diagnozować ptaki i inne zwierzęta dowieszone przez strażników Straży Miejskiej w Toruniu, realizujących zadania w ramach Patrolu EKO, z wyłączeniem zwierząt towarzyszących człowiekowi takich jak psy, koty, fretki, króliki domowe.

2. Usługi stanowiące przedmiot umowy będą gabinetem weterynaryjnym w Toruniu przy ul. .... (zwanego dalej „gabinetem”), a w przypadku braku możliwości dowieszenia zwierzęcia ze względu na jego gabaryty – w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, przy czym Zamawiający nie zapewnia dojazdu na wskazane miejsce przebywania zwierzęcia.

3. Wykonawca zapewni dostępność korzystania ze swoich usług priorytetowo, poza kolejką oczekujących pacjentów, we wszystkie dni tygodnia, w wymiarze i w rozkładzie godzin zapewniających świadczenie usług:

1) od 8:00 do 22:00 od poniedziałku do piątku; z zastrzeżeniem, o którym mowa w pkt 3;

2) od 9:00 do 18:00 w soboty i niedziele; z zastrzeżeniem, o którym mowa w pkt 3

3) w dniach ustawowo wolnych od pracy, o których mowa w art. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 stycznia 1951r. o dniach wolnych od pracy (Dz. U. z 2020r, poz. 1920) – w godzinach ustalonego przez Wykonawcę dyżuru gabinetu.

4. Po zdiagnozowaniu Wykonawca sporządzi kartę informacyjną zawierającą:

1) opis badania,

2) zastosowane leki,

3) sugestię w zakresie dalszego postępowania ze zwierzęciem, na podstawie której możliwe będzie ustalenie czy zwierzę nadaje się do powrotu do natury, kwalifikuje się do dalszego leczenia lub czy nie rokuje nadziei i powinno być poddane eutanazji.

5. W przypadku, gdy zwierzę nadaje się do powrotu do środowiska naturalnego lub do dalszego leczenia pracownicy Zamawiającego zabierają zwierzę i wypuszczają je

w warunkach naturalnych, typowych dla jego bytowania lub przekazują do ośrodka rehabilitacji.

6. W przypadku konieczności poddania zwierzęcia eutanazji, jest ona wykonywana w gabinecie Wykonawcy, a zwłoki zabierane są przez pracowników Zamawiającego i przekazywane do firmy zajmującej się zbieraniem zwłok zwierząt. W przypadku gdy dostarczenie zwierzęcia do gabinetu Wykonawcy jest utrudnione lub niemożliwe ze względu na gabaryty zwierzęcia, eutanazja jest wykonywana w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, a zwłoki zabierane są przez pracowników firmy zajmującej się zbieraniem zwłok, wezwanej przez Zamawiającego.

7. Za wykonane usługi Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie ustalone na podstawie stawek określonych w ofercie Wykonawcy i ilości usług danego rodzaju wykonanych w okresie rozliczeniowym, wynoszącym jeden miesiąc, płatne przelewem, w terminie 14 dni od dnia dostarczenia faktury do siedziby Zamawiającego.

8. Maksymalna wartość zobowiązań Zamawiającego w okresie obowiązywania umowy nie może przekroczyć kwoty ..... zł brutto.

§ 2. Koordynatorem wyznaczonym do współpracy w realizacji umowy jest:

- 1) ze strony Zamawiającego jest ....., nr tel. ....
- 2) Ze strony Wykonawcy – aktualnie dyżurujący w gabinecie (tj. w dniu realizacji usługi weterynaryjnej) lekarz weterynarii, nr tel .....

§ 3. 1. Umowę zawiera się na czas określony - od dnia 01.01.2021r. do 31.12.2024r. lub do dnia wyczerpania maksymalnej wartości zobowiązań za usługi, o której mowa w § 1 ust.8 umowy.

2. W przypadku powtarzającego się (nie mniej niż 4-krotnego) naruszenia zasady priorytetu w przyjęciu zwierzęcia, ustalonej w § 1 ust. 3 umowy, Zamawiający ma prawo rozwiązania umowy z zachowaniem 7 dniowego okresu wypowiedzenia.

§ 4. 1. Wszelkie zmiany umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej.

2. W sprawach nie uregulowanych stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 5. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**

Nie wnoszę zastrzeżeń  
pod względem prawnym  
RADCA PRAWNY  
Jolanta Zagórska  
Tr-535

NACZELNIK  
Wydziału Organizacyjnego  
mgr Sławomir Śmigielski

Moje